



MANUEL D'UTILISATION

Joëlette[®]
ADVENTURE

Joëlette[®]
eMOTION

C10P148-C10P153 . Rev A . 30-06-2023.

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit. Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de besoin.
Les informations contenues dans ce document sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.

Les photos présentées dans ce manuel sont non contractuelles.

INTRODUCTION	P. 4
FONCTIONNALITÉ	P. 4
GARANTIE	P. 5
JOËLETTE	P. 5
CONDUITE DE LA JOËLETTE	P. 6
TECHNIQUE DE CONDUITE GENERALE	P. 6
L'équipage	p. 6
Le pilote arrière	p. 6
Le pilote avant	p. 7
Le 3ème pilote	p. 8
Le passager	p. 8
Amortisseur	p. 9
TECHNIQUE DE CONDUITE SPECIFIQUE	P. 10
En montée	p. 10
En descente	p. 10
Dans les passages techniques	p. 11
Dans les virages	p. 12
En devers	p. 12
INSTALLATION DU PASSAGER SUR LA JOËLETTE	P. 12
Le transfert	p. 12
Le maintien	p. 13
Le confort	p. 14
DEMARRAGE ET ARRÊT DE LA JOËLETTE	p. 14
Mise sur roue	p. 14
Mise sur pied	p. 15
RÈGLES DE SÉCURITÉ EN JOËLETTE	P. 16
Repérage de l'itinéraire	p. 16
L'équipage	p. 16
Bien préparer sa randonnée	p. 16
Assurance	p. 16
Fond de sac	p. 16
Pendant la randonnée en Joëlette	p. 17
JOËLETTE ADVENTURE	P. 18
INTRODUCTION	P. 18
VUE ECLATÉE DE LA JOËLETTE ADVENTURE	P. 19

MONTAGE DE LA JOËLETTE ADVENTURE	P. 20
JOËLETTE eMOTION (AVEC ASSISTANCE ÉLECTRIQUE).....	P. 23
INTRODUCTION	P. 23
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR.....	P. 23
MANUEL D'UTILISATION DU SÉLECTEUR DE MODE ET DE L'ÉCRAN.....	P. 23
MANUEL D'UTILISATION DES BATTERIE	P. 25
<u>Consignes générales d'utilisation et recommandations</u>	P. 25
<u>Caractéristiques des batteries</u>	p. 25
<u>Raccordement des batteries</u>	p. 26
<u>Conseils d'utilisation de vos batteries</u>	p. 26
<u>Modalités de charge des batteries</u>	p. 27
<u>Conseils pour la charge de vos batteries</u>	p. 27
<u>Rangement, entretien et transport</u>	p. 27
MANUEL D'UTILISATION DU CHARGEUR	P. 28
<u>Consignes générales d'utilisation et recommandations</u>	p. 28
<u>Consignes d'utilisation</u>	p. 28
CONSEIL DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE.....	P. 28
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES A L'ENTRETIEN ET À LA MAINTENANCE.....	P. 31
VUE ECLATÉE DE LA JOËLETTE eMOTION	P. 32
MONTAGE DE LA JOËLETTE eMOTION	P. 33
MAINTENANCE	P. 34
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	P. 34
NETTOYAGE	P. 34
DESINFECTION	P. 35
LISTE D'INSPECTION	P. 35
STOCKAGE A LONG TERME	P. 37
APRÈS L'UTILISATION.....	P. 37
GESTION DES DÉCHETS	P. 37
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	P. 38
MONTAGE DE L'APPUI-TÊTE	P. 40
MONTAGE DES PLAQUES PUBLICITAIRES	P. 41
CONTACT.....	P. 43

INTRODUCTION

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation de la Joëlette Adventure et de la Joëlette eMotion. Pour garantir une utilisation en toute sécurité des produits, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les instructions de sécurité.

Veuillez noter que certaines sections du présent manuel d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à votre Joëlette ancienne génération, étant donné que le manuel concerne uniquement les Joëlette commercialisées depuis 2023.

Si en raison de leur taille, les caractères de la version imprimée du manuel d'utilisation vous semblent trop difficiles à lire, vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site Internet www.joeletteandco.com. Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.



FONCTIONNALITÉ

N'utilisez la Joëlette que si elle est en parfait état de marche. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de vous mettre en danger, ainsi que d'autres personnes. La liste ci-dessous ne prétend pas être exhaustive. Elle a simplement pour but d'indiquer certaines situations qui pourraient affecter la fonctionnalité de votre Joëlette.

Il convient d'arrêter d'utiliser votre Joëlette si sa fonctionnalité est altérée notamment pour les raisons suivantes :

- défaillance du système de freinage
- défaillance du système de verrouillage de l'assise (doigt d'indexage)
- défaillance du système de motorisation (version avec assistance électrique eMotion)
- pression du pneu insuffisante
- bras avant endommagés
- repose-pied endommagé
- dispositif de maintien endommagé
- câbles endommagés, coudés, pincés ou détachés du support
- goupilles de sécurité manquantes
- bruits anormaux ou bruits inhabituels apparaissant

GARANTIE

La garantie est de 2 ans. La Joëlette doit être utilisée conformément à sa finalité, soigneusement traitée et entretenue. Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut d'entretien et de maintenance (page 32). La disponibilité des pièces détachées est limitée à **5 ans**.

Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que la Joëlette fasse l'objet d'un contrôle pluriannuel et au minimum une fois par an. Dans des conditions d'utilisation régulière, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulement.

Si vous rencontrez un problème de dysfonctionnement sur votre Joëlette, n'intervenez pas vous-même au risque de perdre la garantie, contactez-nous. Tout dommage ou erreur résultant de la non observation de ce manuel ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie. N'essayez pas d'effectuer des travaux ou des manipulations qui ne sont pas décrits.

JOËLETTE

La Joëlette est un fauteuil tout terrain monoroue qui permet la pratique de la randonnée, de la course à pied, du trekking pour les personnes à mobilité réduite avec l'aide d'accompagnateurs valides.

Grâce à sa roue unique et son système de suspension, la Joëlette se faufile là où aucun fauteuil roulant ne peut espérer passer : pistes, sentiers, hors sentiers... !

Un guidon arrière et une paire de bras à l'avant permettent aux accompagnateurs de piloter la Joëlette facilement puisque le poids du passager repose sur la roue.

De la simple balade à la randonnée très sportive, en passant par la course à pied, les trails et les marathons, la Joëlette s'adapte aux capacités physiques et de pilotage de chaque groupe de randonneurs ou coureurs en Joëlette.

La Joëlette est conçue pour un grand nombre d'utilisateurs aux besoins différents.

L'utilisation de la Joëlette est sous l'entière responsabilité des accompagnateurs.

La Joëlette Adventure est le modèle classique monoroue. Elle est différenciée de la Joëlette eMotion, qui possède une assistance électrique. Les techniques de conduite sont les mêmes pour ces deux modèles.

MISE EN GARDE

La Joëlette sur terrains très accidentés est contre-indiquée pour les personnes très fragiles physiquement qui pourraient subir des fractures, des douleurs ou des déformations musculosquelettiques suite à des chocs ou vibrations importants (passages de marches, de cailloux/rochers).

Tout incident grave survenu en lien avec l'utilisation de la Joëlette doit faire l'objet d'une notification au fabricant.

**UNIQUEMENT DEDIE AUX
ACTIVITÉS DE LOISIRS.**

CONDUITE DE LA JOËLETTE

La conduite de la Joëlette nécessite une bonne condition physique afin d'être en mesure d'assurer la sécurité du passager tout en mettant en mouvement l'engin.

Pour autant, elle n'est pas uniquement réservée aux « grands sportifs » et peut également être pratiquée dans un esprit « promenade » sur des itinéraires plus faciles.

La conduite de la Joëlette est technique et nécessite une phase d'apprentissage. Pour cela, nous vous incitons à commencer par des itinéraires faciles en augmentant progressivement le niveau.

TECHNIQUE DE CONDUITE GÉNÉRALE

L'ÉQUIPAGE

Le nombre de pilotes nécessaires pour conduire une Joëlette peut varier de 2 à 5 personnes selon la difficulté de l'itinéraire, l'expérience de conduite des pilotes ainsi que le poids du passager.

L'équipage Joëlette standard est composé d'un passager et de 2 pilotes. En ayant de l'expérience et si le parcours n'est pas difficile et le passager léger, il est possible de n'être que deux pilotes par Joëlette.

Chaque pilote a un rôle précis à tenir selon où il est placé. La clef de la réussite pour une bonne conduite de la Joëlette est que chaque coéquipier remplisse un rôle spécifique comme décrit ci-dessous, de façon à ce que les efforts des uns et des autres se complètent et s'additionnent permettant ainsi une conduite optimisée.

LE PILOTE ARRIÈRE

Le rôle principal du pilote arrière est d'assurer l'équilibrage de la Joëlette. Il se fait en trouvant le point d'équilibre correspondant à l'équilibre latéral et l'équilibre avant/arrière. Ce point d'équilibre doit être maintenu et réajusté en continu par le pilote, au fur et à mesure de la progression de la Joëlette.

Le pilote arrière veille à la bonne assise du passager : siège toujours à l'horizontale et très légèrement basculé vers l'arrière. Cette position garantit une assise confortable au passager et atteste par ailleurs que la Joëlette est bien positionnée sur son point d'équilibre.



Une fois que le point d'équilibre est trouvé, le pilote arrière utilise le système de réglage du guidon arrière afin d'avoir les poignées à hauteur de son bassin :

- Une position du guidon arrière en dessous du bassin est inconfortable pour le pilote qui doit se plier :
- Une position du guidon arrière au-dessus du bassin ne garantit pas une bonne sécurité, en particulier concernant le risque de « bascule avant » de la Joëlette:



Guidon trop bas



Guidon trop haut



Bonne position du guidon

Pour ajuster la hauteur du guidon, le pilote avant tient fermement les bras afin d'assurer l'équilibre de la Joëlette. Le pilote arrière peut, si nécessaire, maintenir le dossier avec sa main droite et ajuster la hauteur du guidon arrière à l'aide de la petite poignée gauche, en le montant ou descendant de quelques crans selon le terrain à aborder.

Si le terrain change, le pilote arrière ajustera le réglage du guidon arrière. A la descente, il monte le guidon arrière vers le haut. A l'inverse dans les montées, il effectuera le réglage opposé.

- A la descente, le pilote arrière a la responsabilité du freinage (poignée droite).
- A la montée, si besoin, il peut pousser avec ses bras ou avec son bassin sur le guidon arrière.

LE PILOTE AVANT

Le pilote avant assure le choix de l'itinéraire. Il observe le terrain devant lui et choisit l'itinéraire le plus roulant pour le passage de la roue, en évitant les obstacles dans la mesure du possible ou en les contournant. Pour contourner les obstacles, il doit tenir compte du fait que la roue se situe à un bon mètre derrière lui. Lorsqu'il ne peut pas les éviter, il signale les obstacles au passager et au pilote arrière.

ATTENTION

Le réglage du guidon arrière s'effectue toujours à l'arrêt. En marchant, il entraînerait un risque de bascule arrière. Veillez à ne pas confondre la poignée gauche (réglage du guidon) de la poignée droite (freinage).





Il a le rôle du moteur : c'est lui qui apporte l'énergie de traction pour faire avancer la Joëlette. La traction la plus efficace se fait, le corps penché vers l'avant, légèrement sorti des bras de la Joëlette, les bras tendus en arrière tirant les crosses.

Il peut également s'équiper d'un harnais de traction lui permettant de tirer avec tout le poids de son buste (livré avec la Joëlette).

Dans son énergie de traction, il ne doit en aucun cas contrarier l'équilibre défini par le pilote arrière. Il n'intervient pas dans le maintien de l'équilibre de la Joëlette, (sauf en cas exceptionnel lié à la sécurité, en soutien au pilote arrière) ou pour permettre au pilote arrière de régler son guidon.

3^{ÈME} PILOTE

Il est là pour prendre le relais d'un des pilotes lorsque la fatigue se fait sentir.

Il assure la parade et la sécurité dans les passages délicats.

Il aide à la traction de la Joëlette dans les fortes montées en se positionnant devant le pilote avant et en tirant à l'aide d'une sangle qui se fixe à l'intérieur des crosses des bras avant (également livrée avec la Joëlette). Il peut aussi aider à la traction ou aux passages d'obstacles en se positionnant latéralement au niveau du passager et en tirant la Joëlette au niveau des accoudoirs ou des poignées latérales fournies en option (tout en veillant à ne pas déstabiliser l'équilibre latéral de la Joëlette).

Il est libre de ses mouvements puisqu'il ne pilote pas la Joëlette, ce qui lui permet de remplir une multitude de petites tâches que les autres accompagnateurs ne peuvent pas faire : aider le passager, sortir quelque chose du sac des pilotes, ouvrir et fermer une barrière...

LE PASSAGER

Au centre de la Joëlette, il ressent tout ! Il doit signaler à ses coéquipiers s'il ressent des déséquilibres dans la conduite de la Joëlette. Si c'est le cas, c'est un inconfort pour lui qui doit être corrigé, mais cela induit également que ses pilotes ne sont pas dans la position adéquate et doivent donc être en situation inconfortable eux aussi.

La démarche de monter dans une Joëlette n'est pas anodine pour une personne handicapée. Cela implique qu'elle abandonne l'autonomie qu'elle peut avoir avec son fauteuil manuel ou électrique et s'en remettre entièrement à ses coéquipiers en ce qui concerne sa mobilité ainsi que sa sécurité !

Des personnes même lourdement handicapées peuvent pratiquer la Joëlette grâce à la possibilité d'y intégrer une coque. Pour cela, il suffit de retirer les coussins d'origine et d'installer la coque sur l'assise en passant le système d'attache de la coque derrière les sangles du dossier.



La majorité des coques s'adapte sur la Joëlette dans sa position la plus allongée, réglage qui doit être effectué au moment du montage des bras.

Il existe de nombreux types de handicap c'est pourquoi les pilotes doivent mettre en place d'éventuelles adaptations (sangles, coussins, mousses...) au préalable pour assurer le confort de chacun.

La Joëlette peut supporter un poids de **110 kilos**. Cependant, pour des raisons de sécurité, le poids du passager ne devrait pas fortement dépasser le poids du pilote arrière (à ajuster selon les capacités de l'équipe ainsi qu'à la difficulté de l'itinéraire).

AMORTISSEUR

Votre Joëlette vous est livrée avec son amortisseur réglé avec une pression de 13 bars, pour des passagers d'un poids maxi de 85Kgs. Ce réglage usine conviendra dans la grande majorité des cas et nous conseillons de le conserver si possible.

Néanmoins, dans certains cas (particulièrement pour les passagers d'un poids supérieur à 90Kg), il va vous falloir ajuster la pression interne de l'amortisseur pour éviter qu'il ne « talonne ». Pour cela il vous faut vous munir d'une pompe à haute pression (que l'on trouve facilement chez les vélocistes ou dans les grandes surfaces d'articles de sport).

Pour les passagers légers, ajustez la pression entre 11 et 13 bars. Pour les passagers de plus de 90Kg et jusqu'à 110Kgs, la pression peut être élevée jusqu'à 15 ou 16 bars.

Avant de connecter votre pompe haute pression, veillez à ce que l'amortisseur se trouve en position la plus verticale (lorsque la Joëlette est sur sa roue, mais sans passager). Lorsque la pompe sera branchée vous lirez sans doute une valeur en dessous de 13bars. Ajustez la pression à la valeur désirée, puis déconnectez la pompe, sans oublier de revisser le bouchon de valve.

LES POINTS CLÉS À RETENIR

• Le pilote avant tracte la Joëlette

Il est responsable du choix du parcours, d'éviter les obstacles principaux. Il communique avec les deux autres pilotes pour assurer un pilotage de qualité. Il doit anticiper les problèmes. Il veille à ne pas contrarier le point d'équilibre donné par le pilote arrière.

• Le pilote arrière équilibre la Joëlette :

Il est responsable du bon positionnement de la Joëlette et s'assure que cette dernière reste horizontale afin de garder le poids du passager au-dessus de la roue en toute circonstance. Il assure également le freinage pour que les descentes se passent bien.

• **Le pilote latéral ne contribue pas au déplacement** mais il est une personne ressource pour assister les pilotes dans les passages plus durs ou dans les montées difficiles et peut également intervenir en cas de chute éventuelle de l'un des deux pilotes. Il fait également le lien entre le passager et les pilotes.

Les pilotes de la Joëlette sont là pour équilibrer et propulser, mais pas pour porter ! Si l'un ou l'autre des pilotes porte, c'est signe que la Joëlette n'est pas sur son point d'équilibre.

La Joëlette est ainsi conçue que si elle est sur son point d'équilibre, l'assise du passager sera bonne et les pilotes seront en position confortable. Ne laissez donc jamais s'installer une situation de conduite inconfortable !

TECHNIQUE DE CONDUITE SPÉCIFIQUE

A LA MONTÉE

Le pilote avant doit veiller à fournir son effort de traction tout en laissant une souplesse au niveau de la hauteur des bras afin que le pilote arrière puisse faire son équilibre.

Le 3^{ème} pilote aide à la traction de la Joëlette dans les fortes montées en se positionnant devant le pilote avant et en tirant à l'aide d'une sangle qui se fixe à l'intérieur des crosses des bras avant. La sangle doit passer autour des hanches et être bien tendue. Dans les virages, il doit veiller à maintenir son effort de traction dans l'axe de la Joëlette. La traction avec la sangle est surtout efficace dans les pentes sans gros obstacles et sans virages prononcés.



Lorsqu'il aide à la traction en se positionnant latéralement au niveau du passager et en tirant la Joëlette par les accoudoirs ou par les poignées latérales (option), il doit veiller à ce que son effort de traction soit orienté dans la même direction que celui du pilote avant et qu'il ne déstabilise pas l'équilibre donné par le pilote arrière.

Selon l'importance de la pente, un 4^{ème} voire un 5^{ème} pilote peut parfois s'avérer nécessaire.

Attention, en poussant depuis l'arrière de ne pas faire basculer les bras avant vers le bas ou vers le haut, ce qui mettrait en difficulté le pilote avant.

A LA DESCENTE

En descente, le pilote arrière doit maîtriser son freinage et l'équilibre de la Joëlette, afin d'éviter le risque de « bascule avant » :

- Freinage en douceur, en évitant les à-coups.
- Position des mains sur le guidon arrière jamais au-dessus du bassin.
- Pas de différence de poids trop conséquente entre le passager et le pilote arrière.

En descente, le pilote avant a surtout un rôle de choix d'itinéraire ; Il doit cependant rester très vigilant et à l'écoute de ce qui se passe au niveau du pilotage arrière.

Il ne doit pas retenir la Joëlette, c'est le pilote arrière qui s'occupe du freinage.

Il doit veiller à ne pas être trop rentré à l'intérieur des bras avant, afin d'éviter que ses talons ne percutent les cale-pieds du passager.

Il doit veiller à ne jamais appuyer les bras avant vers le bas au risque de faire basculer la Joëlette vers l'avant :

- Plus la pente est forte plus le pilote avant aura les bras hauts.
- En cas de très forte pente ou de descente de marche importante, les bras avant lui arriveront au-dessus des aisselles. Dans ce cas, le pilote avant doit se retourner face au passager et élever les bras aussi hauts que nécessaire, pour accompagner la descente de la Joëlette :
- Si en descente la roue de la Joëlette butte sur un obstacle, l'effort de traction qu'il va fournir doit être fait de façon à franchir l'obstacle sans tirer la Joëlette vers le bas, toujours afin d'éviter la « bascule avant ».

DANS LES PASSAGES TECHNIQUES

Dans le cas de franchissement d'obstacles importants (marches, grosses pierres...) :

- Un accompagnateur supplémentaire est nécessaire et il doit communiquer avec le pilote
- Attention de ne pas accrocher l'extrémité des pieds du passager.
- Si besoin, le 3^{ème} pilote aide en se tenant latéralement à la hauteur du passager en veillant toujours à ce que son effort de traction soit orienté dans la même direction que celui du pilote avant et ne déstabilise pas l'équilibre donné par le pilote arrière.



- Si un portage est nécessaire, en utilisant les bras avant, le pilote et l'accompagnateur saisissent respectivement le guidon arrière et les bras avant le plus près possible du passager pour réduire la portée afin de solliciter au minimum les bras avant.

Dans le cas de passages délicats (passage étroit, devers, forte pente...) :

- Il est important que les personnes qui portent aient des appuis stables afin de pouvoir réellement assurer la sécurité du passager ainsi que la leur.
- Si les personnes en parade n'ont pas d'appuis stables du fait du terrain (étroiture, trop forte pente...), elles se positionneront en amont et en aval de la difficulté, en appui statique, et se feront passer la Joëlette de main en main.

Que ce soit en franchissement d'obstacle ou en parade, une 4^{ème}, voire une 5^{ème} personne peuvent parfois s'avérer nécessaires, en soutien du 3^{ème} pilote.

Si le passager craint les secousses, les pilotes ne doivent pas laisser retomber le siège brutalement après un franchissement d'obstacles ou lorsque l'on descend des marches, mais amortir le passage d'obstacle en retenant légèrement les bras avant et le guidon arrière.

DANS LES VIRAGES

- Eviter les virages sur place, un quart-de-tour et un demi-tour. Préférer les virages larges en mouvement. En cas de virage sur place, prévenir le pilote arrière et virer lentement, de façon à ce que le pilote arrière ait le temps de suivre le mouvement en faisant pivoter la Joëlette sans risque de déséquilibre.
- Dans les virages étroits, le pilote avant doit anticiper la position dans laquelle sera le pilote arrière et prendre le virage de façon à ce que le pilote arrière ne se retrouve pas en dehors du sentier dans une situation délicate (devers, broussaille, tronc d'arbre...).
- Si nécessaire, dans des virages vraiment très étroits, les pilotes rentreront à l'intérieur des bras avant, ou sortiront carrément des bras avant en se faisant aider des autres personnes présentes.

EN DEVERS

En situation de devers (latéral), la Joëlette doit être maintenue dans son axe vertical, de façon à ce que le poids du passager repose pleinement sur la roue. C'est de cette façon que sera maintenue la meilleure adhérence de la roue au terrain.

Voici donc les rudiments de la conduite de la Joëlette. A vous d'expérimenter en commençant par des itinéraires faciles et en augmentant la difficulté de façon progressive.

Et surtout souvenez-vous que la priorité est avant tout d'assurer le confort et la sécurité du passager tout en se faisant plaisir !

INSTALLATION DU PASSAGER SUR LA JOËLETTE

LE TRANSFERT

Depuis le modèle nouvelle génération, le transfert du passager sur la Joëlette est facilité puisque le siège est à hauteur standard de fauteuil roulant.

Veillez à ce que la Joëlette soit positionnée de façon totalement stabilisée. Les accompagnateurs avant et arrière aident le passager à s'installer sur le siège. En cas de besoin, un troisième accompagnateur se positionne à l'arrière de la Joëlette pour en garantir la stabilité.

- S'il le peut et avec le soutien des accompagnateurs si nécessaire, le passager avance entre les bras avant de la Joëlette jusqu'aux cale-pieds et effectue un demi-tour afin d'être dos au siège. Si cela lui est possible, il se soulève en prenant appui sur les accoudoirs du siège. (Attention à ne pas trop s'appuyer sur les cale-pieds qui ne sont pas conçus pour supporter le poids entier d'une personne !).

- Il est également possible d'escamoter l'un des deux bras avant afin d'effectuer un transfert latéral autonome du fauteuil à la Joëlette.

- Si le passager ne peut pas s'installer seul, les accompagnateurs l'aideront en se positionnant latéralement chacun d'un côté de la Joëlette et en le soulevant pour l'installer dans le siège.

Une technique de portage généralement employée : les accompagnateurs passent leur cou sous l'aisselle du passager, une main derrière son dos en tenant sa ceinture et l'autre main sous les genoux puis ils soulèvent ensemble. D'autres techniques de transfert existent, telle l'utilisation d'un soulève-personne.

Si le passager est en coque, il peut être transféré avec sa coque sur la Joëlette. Pour cela, détachez les coussins et utilisez le système d'attache d'origine de la coque.

Pensez dans tous les cas à vous ménager lorsque vous soulevez la personne : pour cela, portez en pliant les jambes. Veillez également à ce que votre technique de transfert convienne à la personne en situation de handicap. N'hésitez pas à lui demander conseil : c'est elle qui connaît le mieux son handicap et elle saura vous indiquer de quel type d'aide elle a besoin et ce qui ne lui convient pas.

LE MAINTIEN

- Avant chaque déplacement, boucler le plastron. Attention à le positionner correctement sur le passager (pas de torsion, vêtements en-dessous, pas trop serré) pour ne pas créer de gênes.

- Régler la hauteur des cale-pieds à l'aide de la poignée de serrage située entre les deux cale-pieds. Bien resserrer la poignée une fois le cale-pied réglé.

- Attacher les pieds aux cale-pieds à l'aide des bandes velcro fournies.

- Régler l'inclinaison des planches à pieds à l'aide de la clé 6 pans 3mm fournie.

- Régler l'appui-tête à la bonne hauteur (en appuis contre la nuque de l'utilisateur) à l'aide de la molette. En cas de mauvaise position, une collision est susceptible d'entraîner une hyperextension de la nuque. Bien resserrer la poignée une fois l'appui-tête réglé.



LE CONFORT

S'assurer du confort du passager qui doit être le meilleur possible dès le départ et qui s'obtient :

- En réglant au mieux le cale-pieds et l'appui-tête. L'inclinaison du dossier peut également être réglée en trois positions (avant, normale et arrière). Ce réglage est à anticiper car il se fait lors du montage des bras de la Joëlette à l'aide des trois trous taraudés, de part et d'autre de l'assise.
- Veillez à ce que les vêtements et les membres du passager soient bien positionnés (lors du transfert, ils ont pu s'être mis de travers).
- Attention au risque de blessure si un élément (membre, vêtement, ...) vient en contact avec des pièces en mouvement.

DEMARRAGE ET ARRÊT DE LA JOËLETTE

MISE SUR ROUE

Le processus de mise sur roue peut commencer lorsque seuls les cale-pieds et les appuis arrière sont en contact avec le sol.

1. L'accompagnateur avant se positionne à l'intérieur des bras, face au passager et tient fermement les deux bras. Puis, il saisit le doigt d'indexage situé sous l'assise à sa droite et le fait pivoter de 180° vers la gauche. Ainsi, le verrouillage de l'assise s'effectuera automatiquement avant le départ. En cas d'oubli de cette manipulation, il est impératif de toujours vérifier que le doigt d'indexage soit orienté vers le haut.

2. L'accompagnateur arrière règle son guidon en se positionnant sur l'un des trois trous supérieurs du système de réglage, de sorte que celui-ci se trouve approximativement dans l'axe de ses bras tendus. Puis, il actionne le frein. **Il doit impérativement actionner le frein jusqu'à la fin du processus de mise sur roue.**

3. L'accompagnateur arrière bascule le haut de son corps vers l'arrière, tout en impulsant un mouvement de recul afin que la roue entre en contact avec le sol. Dans le même temps, l'accompagnateur avant soulage le poids en s'avancant en direction du passager jusqu'au verrouillage de l'assise. En cas de terrain peu adhérent, il est possible d'utiliser les points d'appui situés de chaque côté de la roue afin de faciliter le passage sur roue. **Le processus de transfert est terminé lorsqu'un « clac » se fait entendre. Ce « clac » signale le bon verrouillage de l'assise. En cas de doute, vérifier que le doigt d'indexage est bien orienté vers le haut ou actionner le frein fortement en donnant une petite impulsion vers l'avant.**



MISE SUR PIEDS

Choisir un terrain plat et stable.

- 1• L'accompagnateur avant se trouve à l'intérieur des bras, face au passager. Puis, il saisit le doigt d'indexage et le fait pivoter de 180° vers la droite afin de libérer l'assise.
- 2• L'accompagnateur avant se trouve toujours à l'intérieur des bras, tourné vers le passager, et tient les deux bras.
- 3• L'accompagnateur arrière règle son guidon de sorte que celui-ci se trouve approximativement dans l'axe de ses bras tendus et actionne le frein.
- 4• L'accompagnateur arrière donne une impulsion vers l'avant pour amorcer la descente, **tout en maintenant le frein actionné jusqu'à la fin du processus.**
- 5• L'accompagnateur avant maintient les bras jusqu'à ce que les pieds soient en contact avec le sol.
- 6• Le passager est en sécurité, les accompagnateurs peuvent lâcher les brancards, tout en restant vigilants.

Deux règles prioritaires à retenir :

- **Mise sur roue ou mise sur pieds :** maintenir le frein actionné durant tout le processus.
- **Avant chaque départ :** vérifier que le doigt d'indexage est bien orienté vers le haut.



RÈGLES DE SÉCURITÉ EN JOËLETTE

REPÉRAGE DE L'ITINÉRAIRE

Avant de partir en randonnée Joëlette, vous devez repérer l'itinéraire que vous allez emprunter. En effet, des obstacles que l'on franchit aisément à pied, presque sans s'en apercevoir peuvent devenir très techniques voir infranchissables pour une Joëlette.

Ne pensez pas néanmoins que seules les pistes forestières sont accessibles, loin de là. De nombreux sentiers, en plaine ou en montagne peuvent être pratiqués en Joëlette !

Une bonne façon d'avoir une idée de la difficulté d'un itinéraire est de le parcourir en VTT : La Joëlette passe partout où un vélo se faufile. De la même façon, chaque obstacle, pierre, racine, marche, ornière, tronc d'arbre nécessite une maîtrise technique et une dépense physique supplémentaire.

L'ÉQUIPAGE

- Le nombre de pilotes nécessaires pour conduire une Joëlette peut varier de 2 à 5 personnes selon la difficulté de l'itinéraire, l'expérience de conduite des pilotes ainsi que le poids du passager. L'équipage Joëlette standard est composé d'un passager et de 2 pilotes.
- Des pilotes physiquement en mesure d'assurer leur rôle dans la conduite de la Joëlette.
- Attention à ne pas surestimer les capacités physiques et techniques des pilotes.

BIEN PRÉPARER SA RANDONNÉE

- Partir sur un itinéraire repéré à l'avance ou référencé accessible en Joëlette.
- Choisir l'itinéraire en fonction des capacités physiques et techniques de l'équipe de pilotes.
- Vérifier que votre Joëlette soit en bon état de marche. Vérification mécanique avant la randonnée.
- Prendre connaissance de la météo. En cas de risque d'orage ne pas partir (de par sa constitution en métal, la Joëlette attire la foudre). Sachez également qu'un itinéraire praticable en Joëlette par beau temps peut devenir extrêmement engagé par temps humide.
- Prévenir votre entourage de l'itinéraire que vous comptez emprunter.

ASSURANCE

Il est obligatoire pour chaque accompagnateur de disposer d'une assurance responsabilité civile. L'utilisation des Joëlette ne nécessite pas d'assurance spécifique, mais cette pratique doit être signalée à votre assureur.

FOND DE SAC

- Matériel habituel pour randonnée en montagne (carte et boussole, trousse de premier secours et couverture de survie, lampe de poche, eau et provisions, vêtements adaptés...).
- Téléphone portable pour prévenir les secours en cas d'urgence (numéro d'urgence européen 112 ou numéro du PGHM du secteur).

- Matériel de réparation pour la Joëlette (outils adaptés, câble de frein, kit de réparation en cas de crevaison, chambre à air de rechange ou bombe « repars vite », ...), petit matériel de dépannage (sangles, tendeurs...).
- Pour le passager qui peut rapidement être en position sensible par rapport au froid, prévoir des vêtements bien chauds. N'oubliez pas de protéger les extrémités (gants, bonnet...) et si nécessaire prévoyez une housse de protection contre le froid (« housse grand froid »). Pensez aussi à prendre une protection contre la pluie de type poncho qui permet également de protéger, le cas échéant, le passager ainsi que les équipements de la Joëlette (coussins, housse grand froid...).

PENDANT LA RANDONNÉE EN JOËLETTE

- Porter un casque de VTT pour le passager.
- Être bien chaussés pour les pilotes de la Joëlette.
- Vérifier le serrage des brancards surtout sur les itinéraires avec fortes secousses ainsi que le réglage du frein avant la descente.
- Conserver en permanence l'équilibre et la position du siège correcte quel que soit la pente ou l'état du terrain.
- Régler la hauteur du guidon arrière de façon à ce qu'il ne soit pas au-dessus du bassin.
- Ne pas conduire la Joëlette si vous vous sentez trop fatigué. Savoir dire et respecter ses propres limites.
- Ne pas aller trop vite : Il faut savoir où passe la roue, où on met les pieds et ne pas trébucher ou glisser.
- Pensez à communiquer entre vous en particulier au moment des passages techniques.
- Attention aux sacs à dos encombrants qui risquent de s'accrocher aux brancards (pilote avant).
- Par temps froid, veiller à ce que le passager ne court pas de risque d'hypothermie due à sa situation immobile ainsi que parfois à sa pathologie (atteintes circulatoire, perte de sensibilité ne permettant pas de ressentir le froid...).
- Ne pas laisser une Joëlette en position basse sans personne à côté, d'autant plus si le passager présente des mouvements incontrôlés.
- Attention à la chute dans les passages difficiles, à proximité d'un ravin, sur des terrains glissants !
- Mais, rappelez-vous que les chutes n'arrivent pas dans les passages délicats mais plutôt dans les moments tranquilles, par manque de vigilance.
- Attention à ne pas s'approcher près d'une flamme, risque d'inflammation des coussins et tissus
- Il est recommandé une mise debout et/ou un changement de position du passager au moins toutes les 2 heures pour limiter le risque d'escarres (coccygien, ischiatique, rachidien);
- Vérifier que les éléments de la Joëlette en contact avec la peau du passager ne soient pas d'une chaleur excessive (qui pourrait entraîner des brûlures).

JOËLETTE ADVENTURE



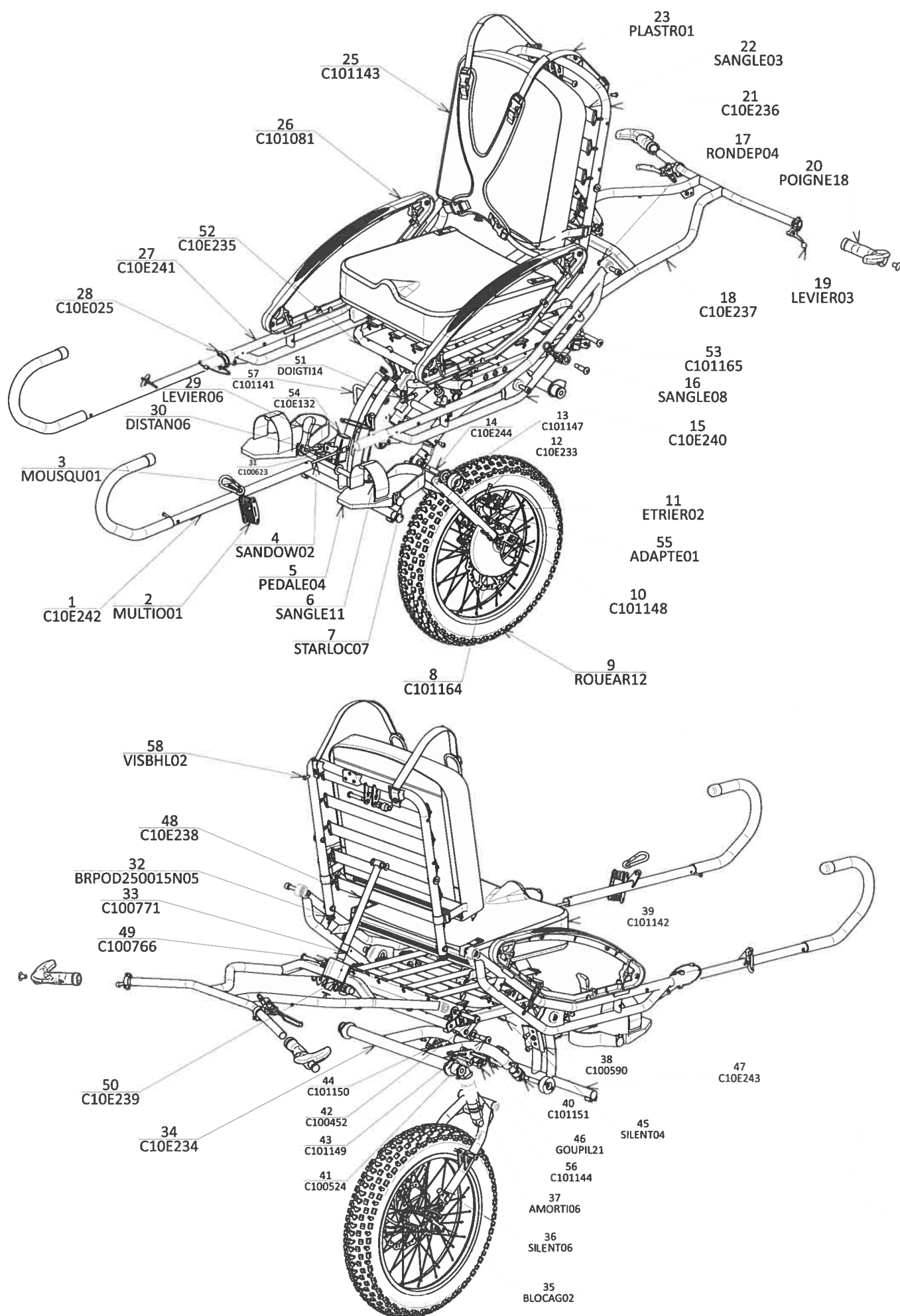
INTRODUCTION

En premier lieu, toutes les instructions de conduite, démarrage, maintenance et entretien de la Joëlette (page 4 à 17) s'appliquent également à la Joëlette Adventure.

La Joëlette Adventure est le modèle le plus récent de la Joëlette, commercialisé en 2023. Les améliorations ont pour but de faciliter la conduite pour les guides et d'améliorer le confort du passager :

- Elle est dotée d'une roue fatbike et d'un amortisseur dernière génération permettant d'amortir d'avantage les secousses, autant pour les guides que pour le passager.
- Le guidon a évolué pour permettre une meilleure prise en main pour le guide arrière.
- Le pliage de la Joëlette est dorénavant plus compact afin de réduire l'encombrement.
- Le poids est légèrement réduit pour faciliter vos déplacements.

VUE ÉCLATÉE DE LA JOËLETTE ADVENTURE



MONTAGE DE LA JOËLETTE ADVENTURE



1. Retirer du sac de transport : la roue, les sangles de traction, les bras avant ainsi que les coussins.



2. Prendre le repose-pied situé au milieu du bras oscillant, le positionner sur son support et le verrouiller avec la broche et la goupille



3. Déverrouiller le doigt d'indexage et faire pivoter la Joëlette en prenant appuis sur les poignées, jusqu'à ce que les tampons d'appuis caoutchouc soient en contact avec le sol.



4. Enlever la broche et la goupille beta et faire basculer le bras oscillant, de sorte que les trous de la chappe de fixation d'amortisseur correspondent avec celui du châssis de transfert.

5. Passer la broche en inox à travers tout et sécuriser l'assemblage avec la goupille beta



6. Retirer la cale en plastique positionnée entre les plaquettes.



7. Positionner la roue entre les fourches du bras oscillant et l'immobiliser avec le blocage rapide



8. Déplier le dossier et baisser le guidon, grâce à la poignée à gauche, pour le reposer sur la roue.



9. Installer les deux bras avant avec les vis de fixation latérales.



10. Positionner les coussins sur l'assise et le dossier.



11. Passer la bavette du dossier derrière les sangles élastiques et l'immobiliser avec la bande velcro.



12. Enclencher les boucles latérales, cousues sur l'assise et rabattre le plastron à l'avant.



13. Déplier les bras et emboîter les deux parties.



14. Verrouiller les bras avec la goupille de sécurité



Votre Joëlette est prête à être utilisée

Pour le démontage, procéder en sens inverse en prenant garde au coincement et pincement de main, doigt avec les parties en mouvement.

Au démontage/pliage prendre garde de ne pas pincer, plier la (ou les) durites de frein et le câble de réglage guidon.

Une vidéo est disponible sur notre site

www.joeletteandco.com

JOËLETTE eMOTION

INTRODUCTION

En premier lieu, toutes les instructions de conduite, démarrage, maintenance et entretien de la Joëlette (page 4 à 15) s'appliquent également à la Joëlette eMotion.

Grâce à la Joëlette eMotion, bénéficiez d'une assistance électrique et partagez en famille ou entre amis les plaisirs de la randonnée sans effort.

Sa vitesse est progressive grâce à l'accélérateur et peut être limitée à 3, 4 ou 5 Km/h via les 5 niveaux d'assistance accessibles via le sélecteur (manuel d'utilisation ci-dessous). Son autonomie vous permet de randonner entre 3h et 5h en fonction du dénivelé. L'écran vous permet d'avoir toutes les informations sur votre parcours.

De plus, lorsque l'assistance électrique n'est pas actionnée le passage en roue libre se fait automatiquement.

La Joëlette eMotion est équipée d'une roue rayonnée motorisée avec frein à disque hydraulique, un étrier complet avec son support, un accélérateur, un écran de contrôle et un sélecteur déporté, un contrôleur, deux batteries et un chargeur de batterie.

CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Moteur-roue Brushless moto-réducté : puissance maximum 500 W / 36 V

En cas d'efforts prolongés, le moteur est protégé par un capteur de température. En cas de forte augmentation de la température des bobines, le contrôleur réduira la puissance du moteur. Si cette élévation de température est prolongée, le contrôleur coupe l'alimentation, le temps que la température interne baisse. Si vous constatez une diminution de la puissance, veuillez faire une pause, pour laisser au moteur, le temps de refroidir.

MANUEL D'UTILISATION DU SÉLECTEUR DE MODE ET DE L'ÉCRAN

Le sélecteur de mode permet de choisir le niveau d'assistance de la Joëlette eMotion. Il est composé de trois boutons :

- le bouton **central** permet d'allumer ou éteindre l'écran, avec un appui long
- le bouton **+** permet de choisir un niveau d'assistance supérieur
- le bouton **-** permet de choisir un niveau d'assistance inférieur

Pour les terrains peu accidentés, privilégier les niveaux 1 et 4 pour économiser l'autonomie de la batterie. À l'inverse, les niveaux 2, 3 et 5 sont utilisés sur des terrains accidentés ou avec un dénivelé important.

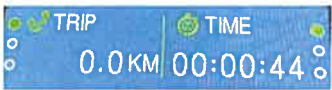
NIVEAU	1	2	3	4	5
VITESSE	3 Km/h	3 Km/h	4 Km/h	5 Km/h	5 Km/h
PUISSANCE	70%	100%	100%	70%	100%

L'écran affiche des informations tout au long de votre randonnée :

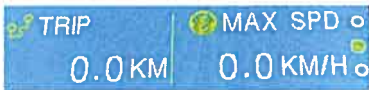


Le selecteur de mode vous permet de choisir les informations affichées par l'écran :

- Pour réinitialiser la distance parcourue, ainsi que la durée d'utilisation, appuyer simultanément sur le bouton **+** et le bouton **-** en appui long.
- Plusieurs totalisateurs kilométriques sont disponibles. Il sont affichés l'un après l'autre, à chaque appui court sur le bouton **central** :



Distance et durée depuis la réinitialisation



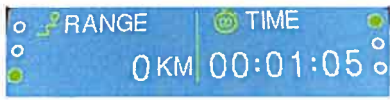
Distance et vitesse maximum



Distance et vitesse moyenne



Distance parcourue avec l'écran allumé depuis l'acquisition de la Joëlette eMotion



Deuxième totalisateur kilométrique permettant de calculer la longueur d'une deuxième étape

CJUP148-CJUP153. Rev A. 30-06-2023.

MANUEL D'UTILISATION DES BATTERIES

Pour l'utilisation optimale, l'entretien et le rangement de cette batterie, il est essentiel que vous lisiez et respectiez consciencieusement les consignes données dans ce manuel.

Consignes d'utilisation générales et recommandations

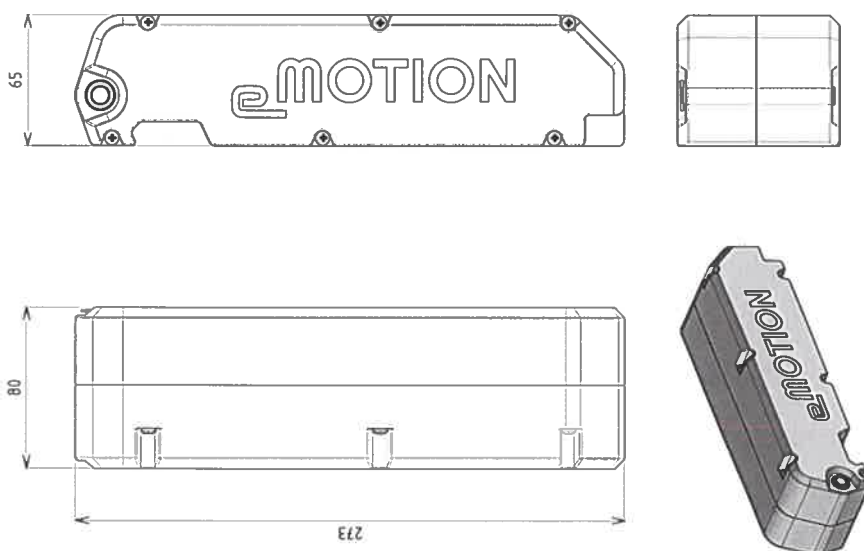
- Ne jamais court-circuiter la charge ou la décharge des terminaux de la batterie.
 - Ne jamais inverser les sens de charge de la batterie.
 - Tenir la batterie éloignée des sources de chaleur excessives et des flammes. Ne jamais immerger la batterie dans l'eau.
 - Pour éviter d'endommager la batterie, ne la soumettez jamais à un choc physique important ou à une grosse vibration ou encore à un coup violent.
 - Ne jamais utiliser une batterie dont l'enveloppe extérieure est endommagée.
- Protéger la batterie de l'eau et de l'humidité. Protéger les terminaux de charge et de décharge de la batterie de la pluie et des éléments imprégnés d'eau.
- En charge, la température extérieure doit être entre 0°C et 40°C.
 - En décharge, la température extérieure doit être entre -10°C et 40°C (en dessous de -10°C l'autonomie chute).
 - Ne pas laisser la batterie à la portée des enfants.
 - Quand la batterie n'est pas utilisée, il est préférable de la retirer de son emplacement et de la ranger à l'intérieur.
 - Si vous aviez besoin d'informations sur cette batterie et son utilisation, rapprochez-vous de notre service commercial.
 - Il est strictement interdit d'ouvrir le contenant de la batterie ou de démonter les éléments de la batterie soi-même.
 - En cas de choc brutal subi par la Joëlette, la batterie peut se mettre en sécurité une fraction de secondes. Pour relancer l'assistance, il suffit de mettre la batterie hors tension (OFF) puis l'enlever de son support une dizaine de seconde. Ensuite, repositionner la batterie sur son support et la remettre sous-tension (ON).

Si vous ne respectez pas l'ensemble des consignes et recommandations suscitées, vous serez responsable de tout endommagement causé à cette batterie et ne pourrez bénéficier d'aucune garantie.

Caractéristiques des batteries

La batterie Lithium-ion BOX PANASONIC présente une haute densité d'énergie, une capacité de charge avec un rapport important, un long cycle de vie, un taux d'autodécharge bas, pas d'effet de mémoire et, lorsqu'elle est normalement recyclée, aucune pollution.

Dimensions des batteries



TENSION NOMINALE	36V
CAPACITÉ	10 Ah
CELLULES	Panasonic
TECHNOLOGIE	Lithium Ion
MASSE DE LA BATTERIE SEULE	1,756 Kg
INTENSITÉ NOMINALE DE CHARGE	3A
INTENSITÉ NOMINALE DE DÉCHARGE	10 A
INTENSITÉ MAX DE DÉCHARGE (5S)	20 A
PLAGE DE TEMPÉRATURE POUR LA CHARGE	0°C à 40°C
PLAGE DE TEMPÉRATURE POUR LA DÉCHARGE	-10°C à 40°C
PLAGE DE TEMPÉRATURE POUR LE STOCKAGE	0°C à 40°C
CONNECTEUR DE CHARGE	Jack 2,1 x 5,5 mm
CONNECTEUR DE DÉCHARGE	4 broches



Raccordement des batteries

Attention à bien positionner et enclencher les batteries dans leur logement, une chute pourrait provoquer des dommages matériels potentiellement dangereux.

Conseils d'utilisation de vos batteries

Une détérioration, destruction totale ou explosion d'une ou plusieurs batteries (pouvant provoquer des dommages matériels et/ou corporels) peut-être engendrée suite à une mauvaise utilisation telle que :

- l'utilisation de courants de charge ou de décharge trop élevés ;
- le stockage dans des températures extrêmes (en dessous de -5°C et au-dessus de 35°C) ;
- l'immersion dans l'eau et le feu ;
- le stockage longue durée (plus de 3 mois) sans recharge ni utilisation.
- le stockage de la batterie lorsque celle-ci est déchargée.
- un court-circuit entre la borne positive et la borne négative de la batterie.
- lavage au jet d'eau ou nettoyeur haute pression

Modalités de charge des batteries

- Enlever la batterie de son support
- Branchez la prise d'entrée du chargeur à la prise secteur du mur.
- Connecter la batterie au chargeur, assurez-vous que la prise de sortie du chargeur et la prise de charge de la batterie sont fermement raccordées. Le voyant lumineux du chargeur va s'allumer et se mettre au rouge. Il passera au vert lorsque la batterie sera complètement chargée.
- Quand la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la batterie avant de le débrancher de la prise secteur du mur.

Conseils pour la charge de vos batteries

- Faire des charges complètes pour prolonger la durée de vie des batteries (c'est-à-dire éviter de débrancher le chargeur tant que le voyant de celui-ci n'est pas passé au vert).
- Une fois que le voyant du chargeur est passé au vert, il est préférable d'attendre environ 30min, avant de le débrancher, pour que la phase d'équilibrage des cellules puisse se faire correctement.
- Vérifier qu'au moins deux voyants vert soient allumés. Sinon charger la batterie.
- Chargez votre batterie dans un local aéré et sec ou à l'extérieur sous des températures comprises entre 0°C et 35°C.
- Raccordez d'abord le chargeur sur une prise secteur, puis la batterie au chargeur.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, déconnectez le chargeur de la batterie puis débranchez la prise secteur.
- Attendre 10 minutes après une utilisation prolongée avant de mettre en charge la batterie.

Rangement, entretien et transport

- Si les batteries nécessitent d'être rangées pour une période assez longue, il est préférable que leur niveau de charge soit d'environ 50 %. Sinon, chargez-les durant 3 heures après les avoir utilisés et rangez-les après dans un endroit sec et ventilé. Le niveau de charge de la batterie doit être vérifié régulièrement.
- Les batteries comme le chargeur doivent être rangés dans un endroit propre, sec et ventilé. Ils ne doivent pas être en contact avec des produits corrosifs et ne pas être à proximité de sources de chaleur excessives et des flammes
- Il est impératif d'entretenir une température comprise entre 0 ~ 35°C et des conditions d'humidité comprises entre 5 ~ 65% RH dans l'endroit où est rangée la batterie.
- Lors du transport, La batterie doit être soigneusement emballée dans son carton. Elle doit être protégée des chocs physiques intenses, des vibrations importantes, des impacts, de l'exposition aux rayons directs et des objets imprégnés d'eau. Le transport peut s'effectuer en voiture, en train, en bateau, en avion (sauf aux USA concernant le transport aérien).
- Lors du rangement, le chargeur doit être déconnecté de la batterie.
- Il est impératif d'entretenir une température comprise entre 0 ~ 35°C et des conditions d'humidité comprises entre 5 ~ 65% RH dans l'endroit où est rangé le chargeur.
- Lors du transport, le chargeur doit être soigneusement emballé dans son carton. Il doit être protégé des chocs physiques intenses, des vibrations importantes, des impacts, de l'exposition aux rayons directs et des objets imprégnés d'eau.

MANUEL D'UTILISATION DU CHARGEUR

Consignes d'utilisation générales et recommandations

- Ne rien poser sur le chargeur.
- Ne laissez aucun liquide ou aucun objet métallique pénétrer dans le chargeur.
- Ne jamais démonter le chargeur.
- Ne jamais brancher ou débrancher le chargeur avec des mains mouillées.
- Ne pas brancher le chargeur par temps d'orage.
- Utilisez seulement le chargeur fourni avec la batterie. Il est strictement interdit de charger la batterie avec d'autres chargeurs non adaptés.
- Durant la charge de la batterie, il ne faut manipuler ni la batterie ni le chargeur.
- Ne pas utiliser le chargeur dans un endroit humide.
- Evitez d'exposer le chargeur aux rayons directs du soleil.
- Quand le chargeur est en fonction, veillez à entretenir une bonne ventilation du lieu.

Consignes d'utilisation

- Vos batteries sont équipées d'interrupteurs push/pull. Veiller à les positionner sur off (Pull)
- Connecter le chargeur à une prise secteur 220V avec la connectique
- Connecter le chargeur à votre batterie avec la connectique JACK
- Les deux voyants s'allument rouge pendant la charge ; dès que la batterie est pleinement chargée, un voyant restera rouge et le second s'allumera vert.
- Il est conseillé d'attendre environ 30min, après l'allumage du voyant vert, pour que la phase d'équilibrage des cellules puisse se faire correctement.
- Déconnecter la batterie du chargeur.
- Déconnecter le chargeur de la prise secteur 220V.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

ATTENTION !

Risque de blessure si la Joëlette se met en marche involontairement

- Mettre la Joëlette hors circuit avant de s'y installer, de la quitter ou de manipuler des objets qui risqueraient en raison de leur taille, de leur forme ou de leur poids, d'entrer en contact avec la gâchette.

DANGER !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une utilisation inappropriée de la Joëlette peut entraîner des émissions de fumée, des étincelles ou un dégagement de chaleur. Un incendie est susceptible de provoquer des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

- La Joëlette NE doit PAS être utilisée pour un usage autre que celui pour lequel il est prévu.
- Si la Joëlette commence à émettre de la fumée, des étincelles ou de la chaleur, cessez de l'utiliser et faites-la IMMÉDIATEMENT contrôler.

ATTENTION !

Risque d'incendie et risque de panne dus au raccord d'appareils électriques

- Ne raccorder aucun appareil électrique à votre E-Joëlette qui n'ait été expressément autorisé par le fabricant.

DANGER !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

La corrosion des composants électriques à cause d'une exposition à de l'eau ou à des liquides ou d'une utilisation par des utilisateurs incontinents peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- Réduisez l'exposition des composants électriques à l'eau et/ou aux liquides.
- Les composants électriques endommagés par la corrosion DOIVENT être immédiatement remplacés.

DANGER !

Danger de mort ou risque de blessure grave

Le non-respect de ces avertissements peut provoquer une décharge électrique entraînant des blessures graves ou mortelles ou la détérioration du système électrique.

Ne pas ouvrir la batterie

- Remplacez immédiatement le(s) câble(s) dont le revêtement isolant est endommagé.

DANGER !

Danger de mort ou risque de blessure grave

Une décharge électrique est susceptible d'entraîner une blessure grave, voire mortelle

- Pour éviter toute décharge électrique, vérifiez que les câbles des fiches et des cordons ne sont pas coupés ni effilochés. Remplacez immédiatement les cordons coupés ou les câbles effilochés.

Risque de détérioration du système électrique

Une défaillance du système électrique peut provoquer un comportement inhabituel :

- En cas de défaillance, enlevez la batterie et remettez-la.
- Si le problème persiste, retirez la batterie et contactez votre revendeur ou le fabricant.

DANGER !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Tout dysfonctionnement de la gâchette est susceptible de se traduire par des mouvements inattendus/ erratiques entraînant des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles

- En présence d'un mouvement inattendu ou erratique, cessez immédiatement d'utiliser le Joëlette et contactez le fabricant ou votre revendeur

ATTENTION !

Risque de panne dans des conditions météorologiques défavorables (froid ou chaleur extrême, zone isolée)

- Nous vous conseillons de NE PAS vous déplacer lorsque les conditions météorologiques sont défavorables.

Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des équipements électriques. L'électronique utilisée dans nos équipements électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:

ATTENTION !

Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que l'équipement est en service.
- Evitez la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre équipement devait se mettre en mouvement de lui-même, mettre le Joëlette hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier l'équipements risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signalez tous les mouvements indésirables de l'équipement qui sont survenus au fabricant.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES A L'ENTRETIEN ET À LA MAINTENANCE

Ce produit a été strictement testé et aucune des pièces qui constituent cette batterie n'est une pièce ayant déjà servi ou fait l'objet d'une réparation. Si vous avez des questions, nous vous remercions de bien vouloir vous rapprocher de notre service après-vente. N'oubliez pas de vous munir de votre facture d'achat. Il est strictement interdit de démonter et de réassembler la batterie soi-même. Si vous ne respectez pas l'ensemble des consignes et recommandations, vous serez responsable de tout endommagement causé à ces produits et ne pourrez bénéficier d'aucune garantie. Dans le but de faire évoluer la qualité et la performance de notre produit, nous avons toute autorité pour modifier certaines de ses caractéristiques ou son manuel sans avoir à en informer les clients qui ont acheté nos produits antérieurement aux modifications pratiquées.

DANGER !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une réparation et/ou une maintenance incorrecte de la Joëlette par des utilisateurs/accompagnateurs ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- **NE** procédez à **AUCUNE** tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation.

Ces réparations et/ou entretiens **DOIVENT** impérativement être confiés au fabricant ou à du personnel compétant.

Système de protection électronique

La motorisation électrique est dotée d'une protection contre les surcharges.

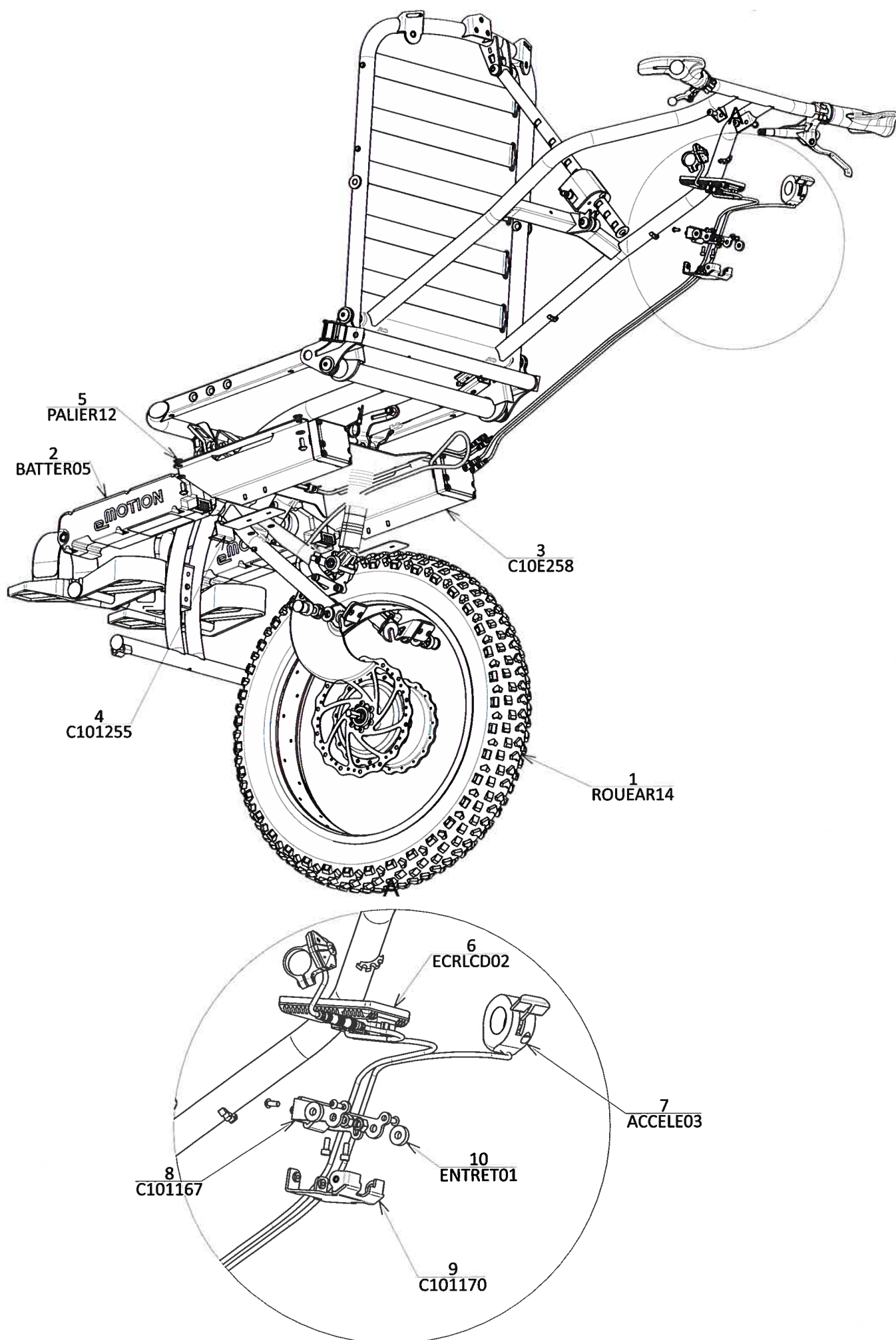
En cas de surcharge importante du moteur pendant une longue période (par exemple, durant une forte montée), surtout en cas de température extérieure élevée, le système électronique peut surchauffer. Dans un tel cas, les performances de cet équipement diminuent progressivement jusqu'à son arrêt complet. Le système se déconnecte et se met en sécurité

Eteignez le système, attendez quelques minutes, puis rallumez-le. Notez toutefois qu'un certain temps (5 minutes) peut être nécessaire pour permettre aux équipements électroniques de refroidir suffisamment et aux moteurs d'être pleinement opérationnels.

Si le moteur est bloqué en raison d'un obstacle insurmontable, et que le pilote tente de forcer le passage pendant plus de 20 secondes, le système électronique déconnecte le moteur pour éviter tout dommage.

Eteignez l'équipement électronique de commande, puis rallumez-le et contournez l'obstacle. Vérifiez impérativement l'ensemble du système électrique avant tout remplacement d'un fusible principal défectueux. Le remplacement doit être effectué impérativement par le fabricant. L'équipement est protégé par des fusibles intégrés dans la batterie.

VUE ÉCLATÉE DE LA JOËLETTE eMOTION



MONTAGE DE LA JOËLETTE eMOTION

1. Pour le montage de la Joëlette eMotion, commencez par suivre les **étapes 1 à 7** du montage de la Joëlette Adventure (page 20).



2. Insérer la roue dans les rainures de la fourche (disque à gauche). Le câble d'alimentation doit être dirigé vers l'avant de la Joëlette.



3. Placer les deux rondelles à ergot en contact avec l'extérieur de la fourche, **ergot introduit à l'avant de la rainure.**



4. Serrer les écrous (clé plate ou à oeil de 18). Le couple de serrage doit être suffisant (50Nm).



5. Brancher le câble d'alimentation du moteur. En veillant à faire correspondre les flèches des deux prises.

6. Réalisez les **étapes 8 à 14** du montage de la Joëlette Adventure (page 21 et 22).



7. Glisser les deux batteries dans leur logement sous l'assise.

Votre Joëlette est prête à être utilisée

Pour le démontage, procéder en sens inverse en prenant garde au coincement et pincement de main, doigt avec les parties en mouvement.

Au démontage/pliage prendre garde de ne pas pincer, plier la (ou les) durites de frein et le câble de réglage guidon.

Une vidéo est disponible sur notre site

www.joeletteandco.com

MAINTENANCE

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le terme « Maintenance » convient à toute activité permettant de maintenir la Joëlette en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage régulier, les inspections, les réparations et les révisions générales.

Elle doit être faite au minimum une fois par an quelle que soit la fréquence d'utilisation. Un deuxième entretien est nécessaire en cas d'utilisation régulière (plusieurs fois par semaine).

L'entretien à prévoir est pratiquement le même qu'un VTT.

Il consiste à vérifier :

- la pression du pneu
- le bon fonctionnement du système de freinage, notamment le bon état des garnitures de plaquette de frein. Une poignée de frein un peu « molle », n'assure pas un freinage optimal. Il ne faut pas que le levier arrive en butée sur le guidon arrière avant que le freinage soit maximal.
- la présence des goupilles de sécurité.
- en cas de poignée « spongieuse » alors que les garnitures sont neuves ou en bon état, vérifier et compléter le niveau de liquide si besoin dans le maître-cylindre de frein. Liquide de freinage disponible dans tous les magasins de cycle.
- qu'il n'y a pas de fuite de liquide sur la durite au niveau de la poignée de frein ou au niveau de l'étrier. En cas de fuite ou perte de pression, contactez un professionnel spécialisé.
- En cas d'intervention au niveau du système de freinage hydraulique, notamment lors du changement des plaquettes, nous sommes en mesure de vous fournir un kit de purge du système.
- Vous trouverez entre les plaquettes de frein, des cales plastiques de couleur rouge, jaune ou noire à intercaler entre les deux plaquettes en cas de démontage de la roue et à chaque pliage de la Joëlette.
- Il est recommandé de toujours avoir une bombe anti-crevaison sur chaque Joëlette (kit réparation en option).

Il est vivement recommandé que l'entretien soit effectué par un réparateur/loueur de vélo ou de moto-cycle.

NETTOYAGE

Lors du nettoyage de la Joëlette bien observer les points suivants :

- Utiliser uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux, non agressif pour la peau et non allergène
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau (Joëlette eMotion).
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute-pression.
- Les housses des coussins étant thermocollées, procédez uniquement à un nettoyage en surface.

DÉSINFECTION

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

Nous recommandons de procéder à la désinfection de la Joëlette Adventure ou eMotion avant chaque utilisation et au minimum entre chaque passager différent afin d'éviter les risques de contamination croisée.

LISTE D'INSPECTION

Les tableaux suivants fournissent une liste des inspections que l'utilisateur devra effectuer aux intervalles correspondants.

Avant chaque utilisation de la Joëlette

ÉLÉMENTS	CONTRÔLE D'INSPECTION	EN CAS D'ÉCHEC
SYSTÈME DE VEROUILLAGE DE L'ASSISE	Assurez-vous que le mouvement du doigt d'indexage est libre sans coincement et que le verrouillage de l'assise se fait bien. Pour tester ceci, freinez tout en poussant sur le guidon	Contactez-nous
	Assurez-vous que le doigt d'indexage est bien serré sur l'assise	Resserrez le doigt d'indexage à l'aide de clés de 12 et de 19 plates
BATTERIES (JOËLETTE EMOTION)	Assurez-vous que la batterie est chargée. Vous trouverez une indication de l'état de la charge sur le dessus de la batterie.	Chargez la batterie (reportez-vous au chapitre « modalités de charge de la batterie »).
PNEU	Assurez-vous que le pneu n'est pas endommagé et qu'il n'y ait pas de fuite au niveau de la valve de gonflage.	Contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de matériel de cycles.
	Assurez-vous que le pneu soit gonflé à la pression adéquate.	Gonflez le pneu. Reportez-vous au tableau pneu de roue principale dans le chapitre « caractéristiques techniques ». Pour la réparation de la chambre à air, contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.

PRÉSENCES DES BROCHES ET GOUPILLES DE SÉCURITÉ	Assurez-vous que chaque broche (amortisseur/châssis/pied avant/assise) est présente dans son logement et sécurisée par la goupille beta. En outre, vérifiez également la présence des goupilles de sécurité des bras avant. Nous préconisons de changer les goupilles de sécurité et les goupilles « bêta » tous les 5 ans	Contactez-nous
DISPOSITIF DE MAINTIEN HARNAIS ET SANGLE ADDITIONNELLE DE TRACTION.	Assurez-vous que les boucles de verrouillage remplissent parfaitement leur rôle. Vérifiez que les coutures ou les mousquetons d'arrimage ne soient pas endommagés.	Contactez-nous
FREINAGE	Assurez-vous que le frein fonctionne.	Contactez-nous
	Vérifier le bon serrage du levier sur le guidon	Resserer le levier
	Vérifiez que les passants de la durite de frein ne soient pas cassés ou décrochés.	Contactez-nous

Régulièrement

ÉLÉMENTS	CONTRÔLE D'INSPECTION	EN CAS D'ÉCHEC
TOUTES LES PIÈCES REMBOURRÉES	Contrôlez l'absence de dommage et d'usure, notamment sur les pressions de maintien du coussin d'assise, ainsi que la bande velcro qui retient le dossier contre l'armature.	Contactez-nous
FREINAGE	Assurez-vous que le niveau d'usure des plaquettes de frein ne soit pas excessif.	Contactez-nous ou rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.
	Vérifiez que le niveau de liquide de frein dans le maître-cylindre est suffisant	Rapprochez-vous d'un revendeur de cycles.

STOCKAGE A LONG TERME

Si vous n'utilisez pas votre Joëlette durant une période prolongée, vous devez la préparer en vue de son stockage afin d'augmenter sa durée de vie ainsi que celle de sa batterie (Joëlette eMotion).

Nous recommandons de stocker la Joëlette à une température de 15°C et d'éviter les températures extrêmes afin de prolonger sa durée de vie et celle de ses accessoires.

Les composants sont testés et approuvés pour des plages de températures supérieures, détaillées ci-dessous :

- La plage de températures autorisées pour le stockage du véhicule est comprise entre -40°C et +65°C.
- La plage de températures autorisées pour le stockage de la batterie (Joëlette eMotion) est comprise entre 0°C et + 50°C

Même lorsqu'elle n'est pas utilisée, la batterie s'autodécharge. Il est conseillé de débrancher le bloc batterie de son support si l'e-Joëlette est stockée sur une période supérieure à deux semaines.

La batterie doit toujours être entièrement chargée avant son stockage.

Si la batterie est stockée sur une période supérieure à quatre semaines, vérifiez-en sa charge une fois par mois et rechargez-là au besoin (avant que la jauge n'indique qu'elle est à moitié de sa capacité de charge) afin d'éviter toute détérioration.

Stockez dans un environnement sec, bien aéré et protégé des influences extérieures.

Surgonflez légèrement le pneumatique.

APRÈS L'UTILISATION

GESTION DES DÉCHETS

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par des entreprises locales compétentes, demandez à l'administration de votre ville ou commune.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à la configuration standard pour les deux modèles de Joëlette (Adventure et eMotion) ou représentent les valeurs maximales théoriques.

Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires.

Nb : Notez que dans certains cas, les valeurs mesurées peuvent varier de +/- 10mm.

CONDITIONS ET LIEUX D'UTILISATION ET DE STOCKAGE AUTORISÉS	
PLAGE DE TEMPÉRATURES DE FONCTIONNEMENT	de -25°C à +50°C
TEMPÉRATURE DE STOCKAGE RECOMMANDÉE	15°C
PLAGE DE TEMPÉRATURES DE STOCKAGE	de 0°C à +50°C avec batteries de -40°C à +65°C sans batteries

SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
MOTEUR	1 x 250 W ouvert, motoréducté
BATTERIES	36 V/ 10 Ah/ Lithium Ion MnCoO ₂
FUSIBLE DE PUISSANCE	mini fusible cavalier type automobile de 30A
FUSIBLE DE CHARGE	mini fusible cavalier type automobile de 10A
DEGRÉS DE PROTECTION	IP64

DISPOSITIF DE RECHARGE	
COURANT DE SORTIE NOMINAL	3A
COURANT DE SORTIE MAXI	4A
TENSION DE SORTIE	36V

PNEU DE ROUE	
TYPE DE PNEU	20" x 4" pneumatique
PRESSION	La pression de gonflage maximum préconisée pour le pneu en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans l'unité correspondante s'applique.

CARACTÉRISTIQUES DE CONDUITE

VITESSE	Maxi 5 Km/h en assistance (Joëlette eMotion)
DISTANCE DE FREINAGE	1 m à 5 Km/h (Joëlette eMotion)
AUTONOMIE	Entre 3 et 5h Joëlette eMotion

DIMENSIONS	JOËLETTE ADVENTURE (SANS APPUIE-TÊTE)	JOËLETTE EMOTION (SANS APPUIE-TÊTE)
HAUTEUR TOTALE	1248 mm	1248 mm
LARGEUR TOTALE	616 mm	616 mm
LONGUEUR TOTALE	2380 mm	2380 mm
HAUTEUR D'ASSISE ROULANTE	784 mm au milieu du coussin	784 mm au milieu du coussin
HAUTEUR D'ASSISE TRANSFERT	480 mm	480 mm
LARGEUR D'ASSISE	480 mm	480 mm
PROFONDEUR D'ASSISE	382 mm	382 mm
EPAISSEUR ASSISE MINI	70 mm	71 mm
HAUTEUR DU DOSSIER	480 mm	480 mm
EPAISSEUR DOSSIER MINI	60 mm	60 mm
ANGLE DOSSIER	94 / 105 / 118 °	94 / 105 / 118 °
ANGLE ASSISE	5°	5°
HAUTEUR ACCOUDOIR	170 mm	170 mm
LONGUEUR ACCOUDOIR	210 mm	210 mm
DISTANCE REPOSE-PIED / ASSISE	de 425 mm à 180 mm	de 425 mm à 180 mm
GARDE AU SOL	318 mm	318 mm
DIMENSION ASSISE	970(L) x 630(l) x 410(h)	970(L) x 630(l) x 410(h)

	JOËLETTE ADVENTURE (SANS APPUIE-TÊTE)	JOËLETTE EMOTION (SANS APPUIE-TÊTE)
POIDS À VIDE	26 Kg	29.5 Kg
CHARGE MAXI	110 Kg	110 Kg

MONTAGE DE L'APPUI-TÊTE



1. Fixer la bride en plastique à l'arrière du dossier à l'aide des vis fournis.



2. Visser la molette dans son emplacement, sans la serrer.



3. Glissez l'appui-tête dans son logement sur l'arrière du dossier.



4. Serrer la molette pour brider l'appui-tête.

Prenez garde au coincement et pincement de main, doigt avec les parties en mouvement.

MONTAGE DES PLAQUES PUBLICITAIRES



1. Positionner la plaque sur la face externe de l'accoudoir.



2. Introduire les écrous dans leur empreintes dédiées, sur la face interne de l'accoudoir.



3. Visser les vis par l'extérieur en face de chaque écrou.

Prenez garde au coincement et pincement de main, doigt avec les parties en mouvement.




Joëlette *and* Co
by Ferriol-Matrat

Vous pouvez rencontrer les pictogrammes ci-dessous dans le présent manuel d'utilisation ainsi que sur l'étiquette produit :

 Conforme aux exigences essentielles de la législation européenne applicable au produit


 Avertissement : il est impératif de consulter le manuel utilisateur

 Attention : points particuliers apporter à votre attention

 Ce marquage indique qu'au sein de l'UE ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin de prévenir d'éventuels dommages sur l'environnement ou la santé humaine dus à une mise au rebut non contrôlée, recyclez cet appareil de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le vendeur chez qui vous avez acheté le produit. Ils pourront recycler ce produit d'une façon respectueuse de l'environnement.

 Référence catalogue

 Fabricant

 AAAA-MM Date de fabrication (Année-mois)

 Numéro de lot

 Numéro de série

 Courant continu

AVENANT A LA NOTICE C10P148-C10P153 . REV A . 30-06-2023.

RÉGLAGE DE L'AMORTISSEUR

Rappel sur la notion de suspension

Sur un combiné « suspension-amortisseur » classique, communément appelé « amortisseur », la suspension est constituée d'un ressort métallique hélicoïdal. Sur un combiné oléopneumatique, la suspension (l'élément élastique) est assurée par un volume de gaz (air ou azote) sous pression. Cette pression est insufflée dans l'amortisseur au moyen d'une valve haute pression (disponible à l'achat en option - C10P170) qui équipe chaque combiné au niveau de la chape supérieure.

La pression de gonflage initiale caractérise la raideur de ce ressort et donc l'assiette de la Joëlette et la progressivité de son enfoncement.

- Ainsi, en fonction du poids du passager et de l'utilisation, sa raideur peut être modifiée aisément par simple modification de la pression de gonflage (pressurisation) relevée et notée en bars.
- En augmentant la pression, on augmente la raideur du ressort, en la diminuant, on diminue la raideur.
- Cette modification de pression s'effectue avec une pompe appropriée, munie d'un embout à visser que l'on connecte à la valve.

Méthode pour déterminer le réglage de pression.

- La Joëlette est équipée de manière standard avec un combiné pressurisé à 13 bars pour un poids du passager de 80kg, qui comprime le combiné de 15 à 18 mm, c'est-à-dire 1/3 de sa course totale disponible de 50mm.
- En fonction du poids du passager, il suffit donc de pressuriser le combiné de manière à mesurer à l'arrêt, un enfoncement statique approximatif de 1/3 de sa course totale.
- La détermination de la pression convenable s'effectue donc de manière empirique par quelques essais successifs.

Méthode de gonflage.

- Le gonflage s'effectue avec une pompe manuelle équipée d'un manomètre et d'un embout à visser.
- Avant d'effectuer le branchement, s'assurer que la pompe peut délivrer une pression supérieure à celle du combiné.
- L'opération de gonflage doit s'effectuer Joëlette délestée, c'est-à-dire sans appui sur la roue.

Branchement de l'embout de la pompe.

Présenter l'embout à visser dans le même axe que celui de la valve. Visser jusqu'à son appui d'étanchéité en exerçant un couple de vissage modéré.

Remarque : Ne pas tenir compte de la pression indiquée par le manomètre au moment de la connexion, car une partie du gaz sous pression contenu dans le combiné se transfère vers la pompe la mettant sous une pression inférieure à celle qui était dans le combiné avant la connexion.

- Vous devez simplement effectuer une nouvelle opération de gonflage et noter la pression affichée avant déconnexion. En fait, vous ne pouvez donc pas contrôler la pression du combiné en raccordant une pompe équipée d'un manomètre.
- Effectuez donc le gonflage jusqu'à la pression souhaitée lue sur le manomètre, lorsque l'aiguille est stabilisée, dévisser l'embout.

L'air qui s'échappe au moment de la déconnexion est celui contenu dans le flexible de la pompe. Il ne perturbe pas la pression contenue dans le combiné qui est celle lue sur le manomètre juste avant la déconnexion. La vaporisation éventuelle d'huile à ce moment-là est tout à fait normale.

Tableau donné à titre indicatif :

Poids (Kg)	60	70	80	90	100
Pression (bars)	11	12	13	14	15

CONTACT

**N'HÉSITEZ PAS A CONTACTER L'EQUIPE JOËLETTE AND CO
POUR TOUTE QUESTION**



info@joeletteandco.com

SAV : jc-odin@joeletteandco.com



0033 (0)4 - 77 - 42 - 62 - 58

REJOIGNEZ LA JOËLETTE'S COMMUNITY SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX !



@FERRIOL-MATRAT - ALL RIGHTS RESERVED

Ce manuel est protégé par la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire et artistique, complétée par la loi du 3 juillet 1985 et par toutes les conventions applicables aux droits d'auteur. En application de ces lois et conventions, aucune reproduction, copie totale ou partielle du manuel, des programmes ou systèmes n'est autorisée sauf consentement écrit et préalable de FERRIOL-MATRAT. FERRIOL-MATRAT se réserve le droit de réviser et d'améliorer ces produits. Cette publication décrit l'état du produit au moment de sa publication et ne préjuge pas des évolutions qu'il pourrait subir.